

Red Notice

A Monthly Update on Global Investigations and Prosecutions



ДЕКАБРЬ 2013 ГОДА

Вступление

Мы рады предложить вашему вниманию декабрьский выпуск «Red Notice», публикуемый Akin Gump Strauss Hauer & Feld LLP.

Среди новостей в области борьбы с коррупцией в этом месяце, в частности, можно отметить согласие нефтяного гиганта выплатить четверть миллиарда долларов США с целью урегулирования спора в части обвинений в нарушении положений Закона о борьбе с коррупцией за рубежом (Закон о коррупции; FCPA) и законодательства в области санкций; согласие компании Siemens осуществить выплату в пользу швейцарского правоохранительного органа в связи с обвинениями во взяточничестве в Европе; и выплату подрядчиком правительства США многомиллионного штрафа в связи с рядом обвинений, в том числе, в незаконных платежах в пользу должностного лица Инженерного корпуса войск США. Также, в этом месяце официальные представители Министерства юстиции США и Комиссии по ценным бумагам и биржам США (КЦБ) выступили с обсуждением вопросов, касающихся контроля за соблюдением положений Закона о борьбе с коррупцией за рубежом, на ежегодной конференции, посвященной вопросам Закона о коррупции, которая проводилась в Вашингтоне, округ Колумбия. Читайте комментарии Akin Gump Strauss Hauer & Feld LLP, касающиеся основных тем конференции, связанных с тенденциями и приоритетами в области выполнения требований Закона о борьбе с коррупцией за рубежом, одновременными расследованиями в рамках Закона о коррупции и Закона Великобритании о борьбе со взяточничеством, а также вопросами касательно внутренних расследований по Закону о коррупции.

Что касается новостей в области контроля экспорта и правоприменения в области санкций, компания – производитель компьютерных комплектующих оштрафована на 300,000 долл. США за нарушения положений Закона о контроле экспорта вооружений (Закон об экспорте вооружений; АЕСА), а ее владелец приговорен к четырем месяцам заключения; поставщик услуг в области энергетики выплатит более 250 млн. долл. США с целью урегулирования спора в части обвинений в нарушении законодательства о санкциях; Государственный департамент США (Госдепартамент США) в установленном законом порядке лишает 37 физических лиц экспортных привилегий; гражданин Китая приговорен к девяти

Участие в конференциях

В прошлом месяце Ларс-Эрик Хьелм от Akin Gump Strauss Hauer & Feld LLP участвовал в дискуссии на тему «Как обезопасить свою компанию от дорогостоящих ошибок, связанных с нарушениями правил, касающихся страны происхождения товара: что необходимо знать каждому профессионалу по работе с таможней», в рамках 6-ой передовой конференции в области соблюдения таможенных требований, организованной C5 в отеле Грэнж Сити в Лондоне.

Также адвокаты Akin Gump Strauss Hauer & Feld LLP Чак Коннолли и Джона МакКарти обсуждали тему «Взгляд изнутри – обсуждение активизации правоприменительных действий против штатных юристов компаний» вживую и посредством трансляции в сети Интернет в рамках презентации, организованной при содействии Ассоциации корпоративных юристов Вашингтонского столичного региона.

Если вы хотите пригласить адвокатов Akin Gump Strauss Hauer & Feld LLP выступить перед вашей компанией или вашей группой по вопросам законодательства борьбы с коррупцией, соблюдения требований действующего законодательства, правоприменения законодательства и регуляторной политики или по другим вопросам, связанным с международными расследованиями и соблюдением требований законодательства в области коррупции, просьба обращаться к Мэнди Уорфилд, адрес эл. почты: mwarfield@akingump.com, тел.: +1.202.887.4464.

годам заключения за международную контрабанду оружия; Госдепартамент США лишает бывшего должностного лица по вопросам соблюдения требований законодательства в области экспорта права заниматься определенными видами деятельности в связи с предполагаемыми нарушениями положений Закона о контроле экспорта вооружений (АЕСА) и Международных правил торговли оружием (ІТАR).

И, наконец, к новостям в области контроля экспорта и правоприменения в области санкций, можно отнести следующее: в рамках реформы Президента в сфере контроля экспорта были внесены изменения в дополнительные категории Списков вооружений США.

Благодарим Вас за интерес, проявленный к выпуску «Red Notice».

НОВОСТИ В ОБЛАСТИ БОРЬБЫ С КОРРУПЦИЕЙ

Нефтяная компания соглашается выплатить более 250 млн. долл. США для урегулирования спора в части нарушений положений Закона о борьбе с коррупцией за рубежом и других уголовных правонарушений

В конце ноября 2013 г. Министерство юстиции и КЦБ заявили о достигнутой договоренности с тремя дочерними компаниями швейцарской нефтяной компании Weatherford International Ltd. (Weatherford) об урегулировании спора в части нарушений положений Закона о борьбе с коррупцией за рубежом и уголовных правонарушений в области экспорта. В соответствии с данной договоренностью, дочерние компании Weatherford заплатят пеню и штрафы в размере более 252 млн. долл. США, признают вину касательно одного пункта предъявленного обвинения – в нарушении положений о внутреннем контроле Закона о коррупции, а также обвинений, связанных с нарушениями контроля экспорта. Компания Weatherford также согласилась урегулировать с КЦБ гражданский спор о применении положений Закона о коррупции и заключит два соглашения об отсрочке возбуждения судебного дела – одно с Министерством юстиции в отношении нарушений положений Закона о коррупции, а другое – с Министерством торговли и Министерством финансов в отношении нарушений экспортного контроля. По данным Министерства юстиции, до 2008 г. компания Weatherford не имела установленных мер внутреннего контроля, направленных на недопущение нарушений положений Закона о коррупции, несмотря на риски, обусловленные отраслью, в которой работает компания, и регионами, где компания осуществляет хозяйственную деятельность. Отсутствие мер внутреннего контроля позволило дочерним компаниям Weatherford совершать коррупционные действия в Африке и на Ближнем Востоке, а также мошенническим образом использовать Программу ООН «Нефть в обмен на продовольствие». По имеющимся сведениям, дочерние компании Weatherford также участвовали, не имея на то соответствующих лицензий, в экспорте и реэкспорте товаров американского происхождения в такие страны,

как Иран и Сирия, на которые распространяются санкции. Чит. пресс-релиз Министерства юстиции, пресс-релиз и комментарии КЦБ в издании «Wall Street Journal».

Компания Siemens достигла договоренности со швейцарской прокуратурой о выплате более 10 млн. долл. США за взяточничество в газовой отрасли России

В середине ноября 2013 г. швейцарская федеральная прокуратура объявила о том, что дочерняя компания, находящаяся в Швеции, немецкой компании Siemens AG признала факт того, что ей не удалось предотвратить взяточничество в России и согласилась заплатить штраф и вернуть незаконно полученную прибыль в размере эквивалента около 11 млн. долл. США. В середине 2000 гг. компания Siemens Industrial Turbomachinery предположительно платила взятки высшему руководству российской государственной газовой компании в обмен на получение контрактов на оборудование для нефтепровода «Ямал». По информации российских СМИ, взятки, скорее всего, пошли высшему руководству российского Газпрома, поскольку Газпром является единственной государственной газовой компанией в стране. Чит. статью на данную тему в издании «Moscow Times».

Подрядчик Министерства обороны заплатил 2,7 млн. долл. США для урегулирования спора в части обвинений согласно с Законом о фальсифицированных требованиях и обвинений во взяточничестве

В начале ноября 2013 г. подрядчик американского правительства в Ираке заплатил 2,7 млн. долл. США для урегулирования возможных обвинений в нарушении положений Закона о фальсифицированных требованиях в связи с предполагаемыми взятками, заплаченными американскому должностному лицу с целью заключения договоров о строительстве с Министерством обороны. Согласно данным Министерства юстиции, компания Iraqi Consultants and Construction Bureau заплатила взятку должностному лицу Инженерного корпуса войск США за предоставление информации, которая помогла компании выиграть тендер на заключение данных договоров, а затем позволила выставить правительству завышенные суммы к уплате за выполненные договорные работы. Чит. пресс-релиз и комментарии Министерства юстиции в журнале «Law360».

КОНТРОЛЬ ЭКСПОРТА И ПРАВОПРИМЕНЕНИЕ В ОБЛАСТИ САНКЦИЙ

Поставщик услуг в области энергетики урегулировал спор с правительством США в части обвинения в предполагаемом нарушении правил экспортного контроля и санкций

26 ноября 2013 г. компания Weatherford International Ltd. (Weatherford), техасская компания – поставщик услуг в области энергетики, и ее четыре дочерних компании договорились о выплате пени на общую сумму в размере 100 млн. долл. США различным государственным органам США – Бюро промышленности и безопасности (BIS), Управлению по контролю за иностранными активами (OFAC) и Министерству юстиции – в связи с предполагаемыми

нарушениями Положений экспортного контроля, Положений по сделкам и санкциям против Ирана (ITSR), Положений по контролю за активами на Кубе и Положений по санкциям против Судана.

Международное урегулирование спора основывается на обвинениях в адрес компании Weatherford в том, что компания переправляла нефтегазовое оборудование в Иран, Сирию и на Кубу с целью обойти правила экспортного контроля и санкций США, а также экспортировала оборудование для импульсного нейтронного распада в Венесуэлу и Мексику, не имея на то соответствующих лицензий. Часть выплаты, адресованной Бюро промышленности и безопасности (50 млн. долл. США), представляет собой самый большой по размеру штраф в рамках применения гражданско-правовых мер за всю историю Бюро. Управление по контролю за иностранными активами (OFAC) расценило, что нарушения в сфере компетенции Управления были охвачены в рамках урегулирования спора с Бюро промышленности и безопасности (BIS) и не возложило дополнительных штрафов на компанию Weatherford. Действия компании были признаны преднамеренными и считается, что руководители различных уровней, включая высшее руководство компании, предположительно знали (или имели основания владеть информацией) о действиях компании, которые привели к очевидным нарушениям. Урегулирование спора с Министерством юстиции, о котором было объявлено в тот же день, предполагает выплату компанией Weatherford пени в размере 48 млн. долл. США в соответствии с соглашением об отсрочке возбуждения судебного спора, а также выплату дополнительного уголовного штрафа в размере 2 млн. долл. США двумя дочерними компаниями Weatherford. Чит. пресс-релиз Бюро промышленности и безопасности (BIS), пресс-релиз Управления по контролю за иностранными активами (OFAC) и пресс-релиз Министерства юстиции, а также статью издания «New York Times». Вместе с урегулированием спора в части нарушений положений Закона о борьбе с коррупцией за рубежом, описанном в предыдущем абзаце, компания Weatherford заплатила пеню и штрафы за нарушение законодательства США на общую сумму в размере 252,7 млн. долл. США.

Компания-производитель компьютерных комплектующих и владелец компании приговорены к наказанию за нарушения положений Закона о контроле экспорта вооружений (АЕСА)

28 октября 2013 г. Министерство юстиции объявило о том, что компания – производитель схем с печатными компонентами из Сизтла Precision Image Corporation (PIC) и ее владелец, г-н Чих-Кванг Хва, были приговорены к наказанию за нарушения положений Закона о контроле экспорта вооружений (АЕСА) посредством экспорта технических данных, контролируемых Международными правилами торговли оружием (ITAR), в Тайвань без лицензии. Компания PIC получила данные в результате контракта на поставку схем с печатными компонентами американским ВМС. При исполнении данного контракта компания PIC передала конфиденциальные данные о технических спецификациях схем с печатными компонентами производителю в Тайвань. Министерство юстиции утверждало, что г-н Хва знал, что информация попадала под контроль

Международных правил торговли оружием (ITAR) и не могла быть передана за рубеж без лицензии Дирекции по контролю за торговлей товарами оборонного назначения (DDTC) при Госдепартаменте США. После поставки готовых схем с печатными компонентами ВМС США, г-н Хва заявил, что они были изготовлены в США. Вследствие приговора, компания PIC была оштрафована на 300,000 долл. США, а г-н Хва был приговорен к 4 месяцам тюрьмы за мошенничество с использованием электронных средств связи, а также к дополнительным 6 месяцам домашнего ареста в рамках 2-летнего освобождения под надзор. Чит. [пресс-релиз](#) Министерства юстиции и [информацию в прессе](#).

Госдепартамент США в установленном законом порядке лишает 37 физических лиц экспортных привилегий

7 ноября 2013 г. Бюро военно-политических дел Госдепартамента США опубликовало [уведомление](#) в Федеральном реестре о лишении 37 лиц экспортных привилегий, которые были признаны виновными в нарушениях положений Закона о контроле экспорта вооружений (АЕСА), или в сговоре с целью нарушения данного Закона в аспекте получения экспортных лицензий Госдепартамента для экспорта или реэкспорта товаров и услуг оборонного назначения. Лишение экспортных привилегий в установленном законом порядке основано на признании лица виновным в нарушении положений Закона о контроле экспорта вооружений (АЕСА) по результатам уголовного разбирательства в суде США. Продолжительность данной меры обычно составляет три года после даты обвинительного приговора, хотя Заместитель Секретаря по военно-политическим вопросам имеет право изменять срок меры в зависимости от характера нарушений, совершенных конкретным лицом. Восстановление экспортных привилегий не является автоматическим: лицо, в отношении которого действует данная мера, направляет запрос, и проводится тщательное межведомственное расследование. Лицо, лишенное экспортных привилегий, может подать прошение на восстановление привилегий на имя директора Департамента по контролю за соблюдением требований в области торговли товарами оборонного назначения уже по истечении года с момента установления данной меры. Более подробную информацию о лишении в установленном законом порядке экспортных привилегий см. на [сайте](#) Госдепартамента.

Гражданин Китая приговорен к 9 годам тюрьмы за международную контрабанду оружием

15 ноября 2013 г. Жифу Линь, 27-летний гражданин Китая, проживающий в Западной Вирджинии, был приговорен к 9 годам тюрьмы за нарушения положений Закона о контроле экспорта вооружений (АЕСА) в связи с незаконной торговлей оружием, на которое распространяются Международные правила торговли оружием (ITAR), включая боевое пехотное оружие, из США в Китай без лицензии. Прокуратура США по Восточному округу Нью-Йорка провела расследование против г-на Линя. На протяжении 2010-2012 гг. г-н Линь и двое других граждан – Джозеф Дебоуз и Лилан Ли – незаконно экспортировали несколько партий мощного оружия в Шанхай, спрятав оружие в безобидные на вид пакеты и переправляя их через Нью-Йорк. Кроме тюремного

приговора, г-на Линя, приехавшего в США по студенческой визе в 2009 г., ждет депортация по окончании срока тюремного заключения. Чит. [пресс-релиз](#) Министерства юстиции и [пресс-релиз](#) Бюро по контролю за соблюдением иммиграционного и таможенного законодательства. Чит. [статью](#) на данную тему в издании «New York Times».

Госдепартамент лишает физическое лицо правом заниматься определенной деятельностью в связи с предполагаемыми нарушениями положений Закона о контроле экспорта вооружений (АЕСА) и Международных правил торговли оружием (ИТАР)

25 ноября 2013 г. Дирекция по контролю за торговлей товарами оборонного назначения (DDTC) издала приказ о лишении ЛеЭнн Месмейстер права заниматься определенной деятельностью в связи с рядом предполагаемых нарушений (в количестве 21) положений Закона о контроле экспорта вооружений (АЕСА) и Международных правил торговли оружием (ИТАР). Г-жа Месмейстер обвиняется в совершении этих правонарушений в то время, как она занимала должность руководителя высшего звена по вопросам соблюдения требований в сфере экспортного контроля компании Honeywell International, Inc. (Honeywell), где она, по имеющейся информации, создавала и использовала документы в области контроля экспорта, которые содержали ложную или неполную информацию с намерением экспортировать запрещенную информацию, товары или услуги в сфере обороны. Она работала в компании Honeywell на протяжении 27 лет в области контроля за соблюдением экспортных требований вплоть до своего увольнения в 2012 г., которое произошло, когда об этих нарушениях стало известно. Г-жа Месмейстер не ответила на письмо с обвинениями Дирекции по контролю за торговлей товарами оборонного назначения, которое было направлено в июле 2013 г. В результате этого, судья по административным делам расценил отсутствие ответа со стороны г-жи Месмейстер как признание фактов, заявленных в письме с обвинениями, в результате чего Дирекция издала приказ о лишении данного физического лица права заниматься определенной деятельностью. Чит. [данный приказ](#) Госдепартамента.

НОВОСТИ ПРАВА В СФЕРЕ КОНТРОЛЯ ЭКСПОРТА И САНКЦИЙ

Дополнительные категории Списка вооружений США пересматриваются в ходе реформы Президента по контролю экспорта

14 ноября 2013 г. в рамках Инициативы Президента по реформе контроля экспорта, Дирекция по контролю за торговлей товарами оборонного назначения заявила, что она начнет рассмотрение новых поданных заявок на установление юрисдикции в отношении определенных категорий товаров, указанных в Дополнении к Международным правилам торговли оружием: Первоначальная реализация реформы контроля экспорта согласно с [уведомлением](#) в Федеральном реестре от 8 июля 2013 г. Соответствующие товары подпадают под следующие

категории Списка вооружений США: VI (надводные военные корабли и специальное военно-морское оборудование), VII (наземные транспортные средства), XIII (материалы и различные товары) и XX (подводные суда и сопутствующие товары). Хотя эти изменения вступают в силу лишь 6 января 2014 г., в ноябре 2013 г. Дирекция по контролю за торговлей товарами оборонного назначения издала уведомление за 60 дней до предполагаемой даты вступления в силу данных изменений, и решения касательно установления юрисдикций применительно к определенным категориям товаров согласно с заявками, поданным до этого момента, будут приниматься только после вступления в силу данных изменений - 6 января 2014 г. Чит. уведомление по отрасли.

КОНТАКТНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

За дополнительной информацией по темам, освещенным в выпуске «Red Notice», просьба обращаться:

Эдвард Л. Рубинофф, тел.: 202.887.4026, адрес эл. почты: erubinoff@akingump.com
или Николь Н. Спринзен, тел.: 202.887.4301, адрес эл. почты: nsprinzen@akingump.com.

Контактную информацию в отношении адвокатов, практикующих в данных направлениях права, можно найти [здесь](#).

Редактор раздела «Новости в сфере борьбы с коррупцией» выпуска «Red Notice» - Джейкоб Вейкслер.

Перевод данного выпуска «Red Notice» на китайский и русский языки будет доступен позднее. Для ознакомления с ранее переведенными выпусками проверьте ссылку на [архивные выпуски](#).

Выпуск «Red Notice» публикуется Akin Gump Strauss Hauer & Feld LLP ежемесячно.

www.akingump.com



©2014 Эйкин Гамп Страусс Хауэр энд Фелд ЛЛП. Все права защищены. Настоящий документ распространяется только в информационных целях; он не представляет собой юридические рекомендации и не должен использоваться в качестве таковых. Требование об уведомлении в соответствии с Информационным письмом 230 Налогового ведомства. Настоящее сообщение не представляет собой заключение о средствах налоговой защиты в значении Информационного письма 230, опубликованного Министерством финансов США. Соответственно, мы обязаны проинформировать вас о том, что вы не можете полагаться на любые содержащиеся в настоящем сообщении рекомендации относительно налогов с целью избежания штрафов за неуплату налогов по федеральному законодательству США. Кроме того, любые содержащиеся в настоящем сообщении рекомендации относительно налогов не должны использоваться для продвижения сделки или стимулирования другого лица к заключению сделки.

Если вы хотите изменить свои контактные данные или отказаться от электронной рассылки, нажмите [здесь](#). Если вы хотите изменить свои настройки, нажмите [здесь](#). Чтобы поделиться с другом, нажмите [здесь](#).